

Учёба

Университет им. (имени) Масарыка , Карлов университет
вуз высшее учебное заведение vysoká škola
втуз высшее техническое учебное заведение vysoké učení technické
факультет философский, естественный, экономический и государственного
управления, юридический, педагогический, социальных наук,
информатики, физкультурных наук
институт педагогический, медицинский (samostatné VŠ), исследовательский
академия музыкальных искусств им. Яначека Janáčkova akademie muzických umění,
горная VŠ báňská, РАН Российская Академия Наук
гимназия gymnázium
техникум průmyslovka
профессионально техническое училище, профтех училище, ПТУ učňovská škola
основная школа základní škola
учиться в гимназии, на факультете, в университете studovat na gymnáziu, na fakultě,
na univerzitě
я студент педагогического факультета studuji na pedagogické fakultě

школьник, ученик žák
студент, вузовец, вузовка student
слушатель posluchač
заочник dálkař
выпускник abiturient, absolvent
бакалавр, магистр
учитель
преподаватель profesor na SŠ; lektor, vyučující na VŠ, obecně vyučující
доцент, профессор (jen na VŠ)

учёба učení, studium
плата за учёбу školné
изучение studium (konkrétního předmětu)
обучение платное, заочное (placené, dálkové)
основное, среднее, высшее образование základní, střední, vysokoškolské vzdělání

занятия vyučování, výuka
урок vyučovací hodina
расписание уроков rozvrh
лекция по математика přednáška z matematiky
семинар seminář, cvičení
лабораторное занятие laboratorní cvičení
практикум praktikum
колоквиум koloquium
экзамен вступительный, заключительный, на аттестат зрелости, государственный,
бакалаврский, магистерский
zkouška přijímací, závěrečná, maturitní, státní bakalářská, magisterská
свидетельство vysvědčení
диплом
зачёт zápočet

присутствовать, отсутствовать на занятиях být přítomen, chybět ve výuce
прогульщик absentér
прогуливать, пропускать занятия nechodit do výuky
посещать обязательные, факультативные, специальные курсы,
navštěvovat povinné, nepovinné, speciální kurzy
слушать лекции chodit na přednášky
читать лекции по психологии přednášet psychologii
экзаменоват zkoušet
готовиться к экзамену по химии připravovat se na zkoušku z chemie
письменный, устный экзамен, тест písemná, ústní zkouška, test
сдавать, сдать экзамен по физике udělat, složit zkoušku z fyziky
набрать достаточное количество баллов získat dostatečný počet bodů
проходной балл počet bodů, potřebných ke složení zkoušky
взять билет vytáhnout si otázku
спрашивать по билету zkoušet podle seznamu otázek
провалиться на экзамене vyletět od zkoušky
учиться на отлично výborně se učit
учиться математике učit se matematiku
обучить чему naučit co
выучить (правила, слова) naučit se
изучать физику studovat fyziku
работать над бакалаврской, дипломной работой pracovat na bakalářské, diplomové práci
стажировка (двухмесячная) stáž
проходить практику в фирме být na praxi ve firmě

В школе

спросить, спрашивать zkoušet
повторить, повторять
выписать, выписывать
подчеркнуть, подчёркивать
продемонстрировать, демонстрировать

открыть книгу
идти к доске
повернуться лицом к классу
стоять прямо
взять мел, фломастер
ответить на вопрос
написать на доске
писать тест, диктовку
стереть с доски
намочить губку
не стирать рукой, взять тряпку
записать в тетрадьку
указать на ошибку
записать домашнее задание
забыть задание
подсказывать

перестать разговаривать
садиться на место
встать
прочсть следующее предложение
прочсть вслух
собрать, раздать тетради
тетрадь гладкая, в линейку, в клетку
обменяться тетрадками
найти ответ
сходить в библиотеку
работать на пришкольном участке
работать над проектом